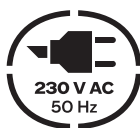


VITO PRO-POWER

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



PT Pág. 3
MÁQUINA DE FURAR DE COLUNA

EN Pág. 9
PRESS DRILL

ES Pág. 6
TALADRO DE COLUMNA

FR Pág. 12
PERCEUSE À COLUNE

ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA / ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE



Potência
Potencia
Power
Puissance



Trabalho em contínuo
Trabajo en continuo
Continuos working
Travail en continu



Voltagem
Voltaje
Voltage
Tension



Rotações por minuto
Rotaciones por minuto
RPM
Tour pour minute



Diametro máx. de brocas
Diam. máx. de las brocas
Max. drill Diameter
Diam. max. de Forets



Velocidades
Velocidades
Speeds
Vitesses



Dimensão da base
Dimension de la base
Base size
Dim. de la base



Inclinação max. da mesa
Inclin. max de la mesa
Base leaning
Incli.max. de la table



Altura Máx. Trabalho
Altura Máx. Trabajo
Max. Working Height
Hauteur Max. de Travail



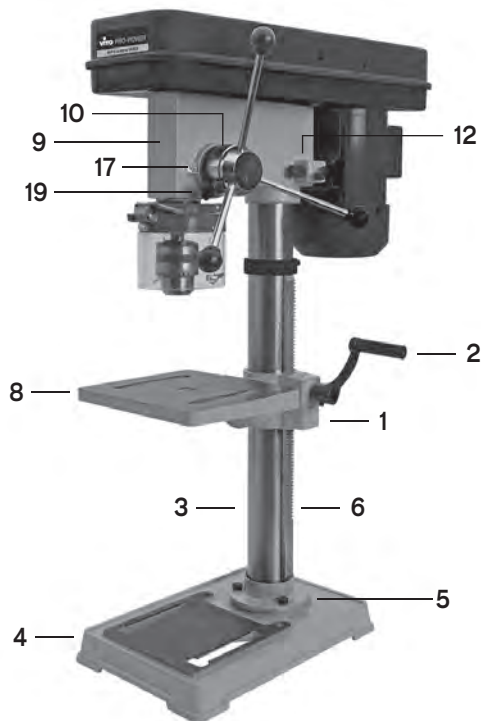
Distância ao Veio
Distancia al eje
Distance to the axel
Distance a colonne



Nível sonoro
Nivel de sonoridad
Noise level
Niveau sonore

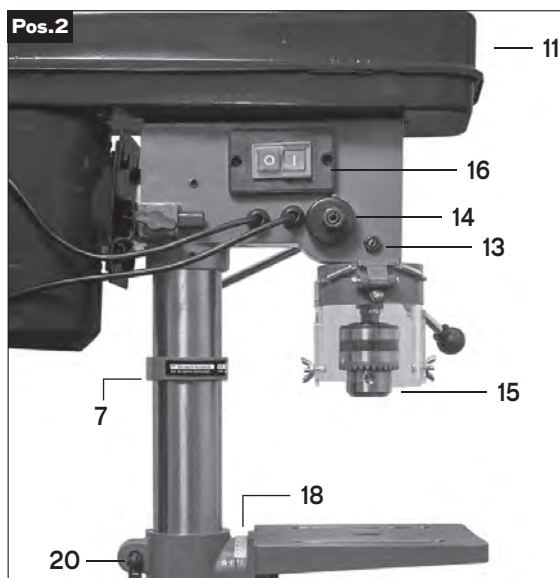


Certificação
Certificacion
Certified
Certification

Pos.1

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA

1. Suporte da mesa
2. Ajuste da mesa
3. Coluna
4. Base
5. Suporte da coluna
6. Régua dentada
7. Anel de fixação da régua
8. Mesa
9. Cabeça do furador
10. Manivela
11. Protecção da cabeça
12. Ajuste da tensão
13. Parafusos de fixação da cabeça
14. Tampa da mola
15. Mandril
16. Interruptor
17. Indicador/ajuste de profundidade
18. Esquadria
19. Parafuso de paragem
20. Fixador da mesa

Pos.2

IMPORTANTE

Ler sempre as instruções antes de começar a utilizar a sua ferramenta eléctrica.

PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

1. Mantenha a área de trabalho limpa. Um local desordenado pode provocar danos.
2. Não utilize ferramentas eléctricas em locais molhados ou húmidos. Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva. Mantenha o local de trabalho bem iluminado. Não utilizar em locais com gases/líquidos inflamáveis.
3. Não permita a permanência de crianças junto ao local de trabalho. Todas as pessoas deverão ficar afastadas.
4. Deve guardar todas as ferramentas em local seco, alto e fechado.
5. Conseguirá um trabalho com melhor qualidade se o adequar à velocidade da máquina. Evite sobrecargas desnecessárias que poderão por em risco o operador e a ferramenta eléctrica.
6. Não force ferramentas e acessórios pequenos para executar o trabalho de máquinas maiores, e não as use para trabalhos desadequados.
7. Não vista roupas largas nem jóias, estas poderão ficar presas na ferramenta. Recomenda-se o uso de luvas e calçado de trabalho. O cabelo longo deverá também ser preso.
8. Utilize sempre óculos de proteção. Se houver pó, use também máscara protetora.

9. Não segurar a ferramenta pelo cabo. Não deve desligar da corrente eléctrica para parar a ferramenta. Este procedimento deve ser feito no interruptor. Mantenha o cabo afastado do calor, combustível e bordas afiadas.

10. Mantenha-se sempre em equilíbrio.

11. Mantenha as ferramentas limpas para um rendimento melhor e mais seguro. Siga as instruções de manutenção. Inspeccione os cabos regularmente, e substitua-os se estiverem deteriorados. Mantenha as mãos secas, limpas e sem óleo.

12. Desligue a ferramenta da corrente eléctrica sempre que não esteja a ser usada.

13. Habitue-se a verificar que as chaves de ajuste se encontram junto da ferramenta eléctrica.

14. Se a ferramenta estiver ligada à corrente eléctrica, não a transporte com os dedos em contacto com o interruptor. Por outro lado, verifique que o interruptor está desligado quando ligar a ferramenta à corrente eléctrica.

15. Se necessitar de uma extensão assegure-se de que o fio da mesma tem uma secção de tamanho igual ou superior ao do cabo da ferramenta eléctrica.

16. Mantenha-se alerta, atento ao seu trabalho. Não continue a trabalhar se estiver fatigado.

17. Antes de iniciar o trabalho com qualquer ferramenta, deve comprovar que não há peças danificadas. Verifique cuidadosamente a montagem e afinação de todas as peças móveis.

18. Qualquer peça danificada deve ser adequadamente reparada ou substituída por um técnico qualificado. Não utilize a ferramenta se o interruptor não estiver a funcionar.

19. O uso de um acessório inadequado representa um risco potencial para o utilizador.

20. Esta ferramenta está em conformidade com as regulamentações de segurança vigentes. A sua reparação deverá apenas ser efetuada por um técnico qualificado. De outra forma, o risco para o utilizador é real.

PRECAUÇÕES NO USO DA MÁQUINA DE FURAR COLUMA

- Certifique-se que o mandril está correctamente apertado.

- Fixe a base do furador sobre uma superfície sólida e plana.

- Nunca desaperte o mandril com a mão. Não use qualquer outro acessório que não brocas.

- Depois de apertar a broca, retire sempre a chave do mandril, e não a fixe em nenhuma parte da máquina.

- Trabalhe sempre com velocidade adaptada ao trabalho a executar.

- É OBRIGATÓRIO que a peça a trabalhar seja apertada no torno fixado sobre a mesa, de forma a evitar ferimentos resultantes da libertação da peça.

- Verifique periodicamente o aperto dos parafusos e porcas.

MONTAGEM

1. Aperte o suporte da coluna à base com os parafusos M8x20.

1a. Coloque a régua dentada encostada ao tubo.

1b. Inserir o anel no tubo.

2. Faça deslizar o suporte da mesa e a mesa na coluna. (com o veio sem fim)

3. Instale o ajuste da mesa no suporte da mesma e aperte à mão.

4. Introduza a cabeça do furador na coluna, alinhe-a com a mesa e a base, e aperte com uma chave hexagonal de 4mm.

5. Introduza a manivela, e aperte.

6. Introduza tanto quanto possível o mandril na cabeça da máquina. Deve dar pequenos golpes secos com um martelo de madeira para se assegurar que está convenientemente introduzido.

7. Escolha a velocidade a que deseja operar, e instale a correia convenientemente. Desaperte o tensor da correia, e rode o no sentido contrário do movimento dos ponteiros do relógio, por forma a aplicar tensão sobre a correia. Aperte então o tensor da correia.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Ligue o cabo de alimentação a uma ficha ligada correctamente à terra. Se necessitar de um prolongador, certifique-se que está equipado com uma tomada terra.

MANUTENÇÃO

Desligue sempre a ferramenta eléctrica para efectuar qualquer tipo de manutenção. Limpe regularmente as poeiras, a serradura e as aparas com um pincel ou um pano seco. Nunca utilize líquidos. Lubrifique regularmente as peças móveis. Evite o depósito de lubrificante sobre o interruptor, as polias e a correia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo com a designação Máquina de furar coluna 450 W, com o código VIMFC450A, cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 e EN 61029-1 conforme as determinações das diretivas: 2014/30/EC - Compatibilidade electromagnética; 2006/42/CE - Diretiva de máquinas; 2000/14/CE - Nivel de potência acústico garantido: 91 dB.

S. João de Ver,
11 de Julho de 2016.

Central Lobão S. A.
Responsável do Processo Técnico

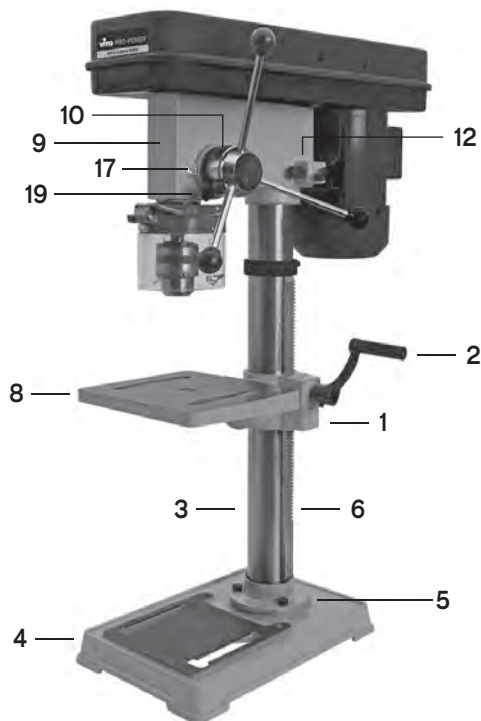
CERTIFICADO DE GARANTIA



A garantia desta máquina é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.



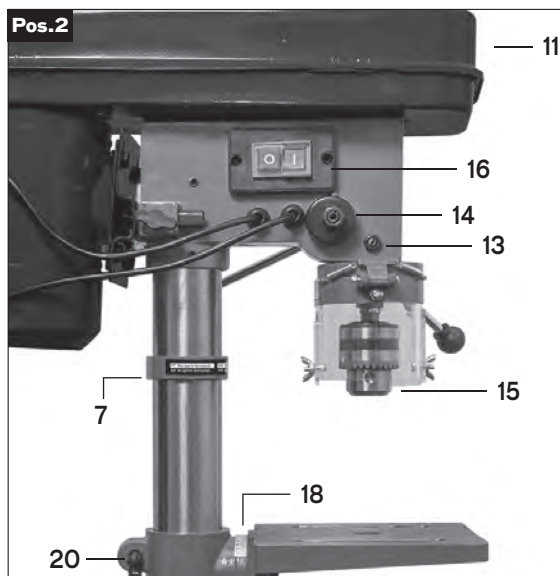
Pos.1



DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Soporte de la mesa
2. Ajuste de la mesa
3. Columna
4. Base
5. Soporte de la columna
6. Regla de dientes
7. Anillo de fijación de la regla
8. Mesa
9. Cabeza del taladro columna
10. Manivela
11. Protección de la cabeza
12. Ajuste de la tensión
13. Tornillos de fijación de la cabeza
14. Tapón de la mola
15. Mandril
16. Interruptor
17. Indicador/ajuste de profundidad
18. Escuadría
19. Tornillo de tope
20. Sujetador mesa

Pos.2



IMPORTANTE

Leer siempre las instrucciones antes de empezar a utilizar su herramienta eléctrica.

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

1. Mantenga limpia el área de trabajo. Un lugar de trabajo desordenado provoca daños.

2. No utilice herramientas eléctricas en lugares mojados o húmedos. No exponga herramientas eléctricas a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminado. En particular, no deben estar presentes líquidos o gases inflamables.

3. No permita el contacto de niños con la herramienta o un cable. Todos los visitantes deberán mantenerse lejos del lugar de trabajo.

4. Cuando no estén en funcionamiento, las herramientas deben guardarse en un lugar seco, elevado y cerrado con llave.

5. Hará mejor el trabajo y de forma más segura en la velocidad para la que estaba prevista. Evite Sobrecargas innecesarias que pueden poner en peligro al operador y perjudicar el funcionamiento de las máquinas.

6. No fuerce las herramientas pequeñas y accesorios para hacer el trabajo de una herramienta de función pesada. No utilice las herramientas para propósitos no intencionados.

7. No lleve prendas sueltas ni joyas. Se pueden enganchar cuando se muevan las piezas. Se recomiendan guantes de goma y calzado que no resbale al aire libre. Lleve una protección en la cabeza para recoger el pelo largo.

8. Lleve siempre gafas protectoras. Si hay polvo, utilice una máscara.

9. No llevar nunca la herramienta del cable ni tirar de él para desconectarse la toma. Mantenga el cable lejos del calor, combustible y bordes afilados.

10. Mantener un adecuado equilibrio en todo momento.

11. Mantenga las herramientas afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para engrasar y cambiar accesorios. Inspeccione los cables periódicamente y reemplácelos en caso de deterioro. Mantenga las manos secas, limpias y sin grasa ni aceite.

12. Cuando no estén en funcionamiento, antes de utilizarse y cuando se cambien accesorios (como cuchillas, brocas...)

13. Hábituese a comprobar que las llaves y llaves inglesas de ajuste se sacan de la herramienta antes de encenderla.

14. No lleve la herramienta enchufada con los dedos en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esta apagado cuando conecte el enchufe a la toma de corriente.

15. Si se necesita un alargador, comprobar siempre que la medida de su sección transversal es igual o mayor que la de la herramienta.

16. Vigile lo que esta haciendo. Utilice el sentido común. No utilice la herramienta cuando esta cansado.

17. Antes del uso de la herramienta, debería comprobarse detenidamente cualquier pieza dañada. Verifique cuidadosamente todas las piezas móviles.

18. Cualquier pieza danificada deberá ser adecuadamente reparada o sustituida por un técnico cualificado. No utilice la herramienta si lo interruptor no funciona correctamente

19. El uso de un accesorio inapropiado o cualquier indicación distinta de las recomendadas presentan riesgo de daños personales.

20. Esta herramienta esta en concordancia con las regulaciones de seguridad importantes. La reparación de la herramienta sólo debe hacerse por un experto. De otra forma, puede causar un peligro considerable para el usuario.

PRECAUCIONES EN EL USO DEL TALADRO COLUMNA

- Asegúrese que el mandril está correctamente apretado
- Fije la base del taladro columna a una superficie sólida y plana.

- No desapriete el mandril con las manos. Utilice apenas brocas en el mandril.

- Cuando apretar la broca, retire la llave del mandril y no la fije en parte alguna del taladro columna.
- Adecue la velocidad al tipo de trabajo a efectuar.

- ES OBLIGATORIO que la pieza a trabajar se fije en el torno sobre la mesa, por forma a evitar herimientos resultantes de la liberación de la pieza.

- Verifique periódicamente el aprieto de los tornillos.

MONTAJE

1. Apriete el soporte de la columna a la base con los tornillos M8x20

1a. coloque la regla dentada al largo del tubo

1b. Introducir el anillo en el tubo.

2. Coloque el soporte de la mesa y la mesa en la columna

3. Instale el ajuste de la mesa en el soporte de la misma, y apriete manualmente.

4. Introduzca la cabeza del taladro en la columna, en el alineamiento de la mesa y de la base. Atornille con una llave hexagonal de 4mm.

5. Introduzca la manivela y atorníllela.

6. Introduzca tanto cuanto posible el mandril en la cabeza del taladro. Deberá golpear ligeramente con un martillo de madera para asegurarse que esta convenientemente introducido.

7. Seleccione la velocidad con que necesita de trabajar, e instale la correa convenientemente. Desatornille el tensor de la correa, y rodee en el sentido contrario al movimiento de los punteros del reloj, por forma a ejercer tensión sobre la correa. Ahora, puede apretar el tensor de la correa.

COLOCACIÓN EN FUNCIONAMIENTO

-Introduzca el cable de alimentación a un enchufe con "tierra". Si necesita de una extensión, certifíquese que está equipada con "tierra".

MANUTENCIÓN

Desconecte siempre la herramienta eléctrica para efectuar cualquier tipo de mantenimiento. Limpie con regularidad el polvo y las partículas con un pincel o un paño seco. No utilice líquidos.

Lubrique regularmente las piezas móviles. Evite el depósito de lubricante en el interruptor, en las polias y en la correa.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto con la denominación Taladro de columna 450 W, con el código VIMFC450A, cumple con las siguientes normas o documentos normalizados: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN61000-3-3 e EN 61029-1 de acuerdo con las determinaciones de las directivas: 2014/30/EC - Compatibilidad electromagnética; 2006/42/EC - Directiva de máquinas; 2000/14/EC - Nivel de potencia acústica garantizado: 91 dB.

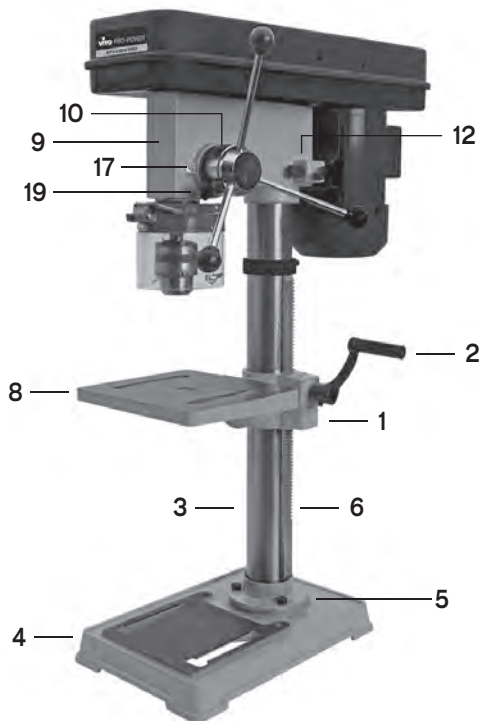
S. João de Ver,
11 de Julio de 2016.

Central Lobão S. A.
Director Técnico

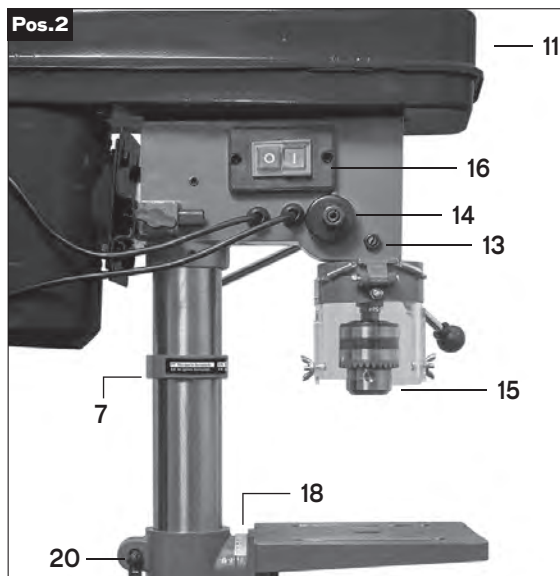
CERTIFICADO DE GARANTÍA



La garantía de este máquina es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso de la misma.

Pos.1**MACHINE DESCRIPTION**

1. Desk Stand
2. Table setting
3. Column
4. Base
5. Support column
6. Toothed ruler
7. Ruler fixing ring
8. Table
9. Head punch
10. Crank
11. Head protection
12. Tension adjustment
13. Fixing screws head
14. Spring cap
15. Chuck
16. Switch
17. Depth indicator/adjustment
18. Frame
19. Stop screw
20. Table Fixer

Pos.2

IMPORTANT

Always read the instructions before you start using your power tool.

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

1. Keep the work area clean. A cluttered site can cause damage.
2. Do not use power tools in damp or wet locations. Do not expose power tools to rain.
- Keep the workplace well lit. Do not use in locations with gas / flammable liquids.
3. Do not allow children to remain close to the workplace. All people should stay away.
4. You should keep all tools in a dry, high and locked.
5. Get a job with better quality if the suit the speed of the machine. Avoid unnecessary burdens that may endanger the operator and the power tool.
6. Do not force small tools and accessories to perform the work of larger machines, and do not use for work inadequate.
7. Do not wear loose clothing or jewellery, they can become trapped in the tool. We recommend the use of gloves and work shoes. Long hair should also be arrested.
8. Always use eye protection. If dust, also use mask.

9. Do not hold the tool by the cord. Should not turn off the electrical current to stop the tool. This procedure should be done on the switch. Keep cord away from heat, fuel and sharp edges.

10. Keep yourself in balance.
11. Keep tools clean for better and safer performance. Follow the maintenance instructions. Inspect cords regularly and replace them if damaged. Keep your hands dry, clean and free of oil.
12. Disconnect the tool from the mains when not being used.
13. Get used to check that adjusting keys are with the power tool.
14. If the tool is connected to the mains, do not transport with fingers in contact with the switch. On the other hand, make sure the switch is off when plugging in the mains.
15. If you need an extension make sure that the wire of the same section has a size equal to or greater than the cable from the power tool.
16. Stay alert, attentive to his work, and use common sense. Do not continue to work if you are tired.
17. Before starting work with any tool, must prove that there is no damaged parts. Carefully check the installation and tuning of all moving parts.

18. Any damaged part should be properly repaired or replaced by a qualified technician. Do not use the tool if the switch is not working.

19. The use of an accessory inappropriate represents a potential risk to the user.
20. This tool complies with the safety regulations in force. Your repair should only be performed by a qualified technician. Otherwise, the risk to the user is real.

PRECAUTIONS IN USING THE PRESSING DRILL

- Make sure the chuck is properly tightened.
- Secure the base of the drill on a solid and flat.
- Never loosen the chuck by hand. Do not use any other accessory that no drill.
- After tightening the drill Always remove the chuck key, and do not lock in any part of the machine.
- Always work with speed adapted to the work to be performed.
- It is MANDATORY that the work-piece is tight around the set on the table, in order to avoid injury from the release part.
- Periodically check the tightness of bolts and nuts.

ASSEMBLY

1. Tighten the speaker stand to the base with screws M8x20.
- 1a. Place the toothed ruler along the tube.
- 1b. insert the ring on the tube.
2. Slide the support table and the table column.
3. Install the table setting in support of it and hand tighten.
4. Insert the head of the column punch, align it with the table and the base, and tighten with a 4mm hex wrench.
5. Insert the handle and tighten.
6. Insert as much as possible the chuck head of the machine.
Should give small dry blows with a wooden mallet to ensure it is properly inserted.
7. Choose the speed you want to operate, and install belt properly. Loosen the belt tensioner, and rotate in the opposite direction of the movement clockwise in order to put tension on the belt.

COMMISSIONING

- Connect the power cord to a plug properly connected to earth. If you need a protractor, make sure it is equipped with an outlet ground.

MAINTENANCE

Always unplug the machine to perform any maintenance. Regularly clean dust, sawdust and shavings with a brush or dry cloth. Never use liquids. Lubricate moving parts regularly.
Avoid lubricant reservoir over switch, pulleys and belt.

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare under our exclusive responsibility, that the product Press drill 500 W, with the code VIMFC450A, meets the following standards or standardization documents: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN61000-3-3 and EN 61029-1 according to the determinations of the directives:
2014/30/EC - Electromagnetic Compatibility Directive;
2006/42/EC - Machinery Directive;
2000/14/EC - Sound power level guaranteed: 91 dB.

S. João de Ver,
July 11th of 2016.

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File

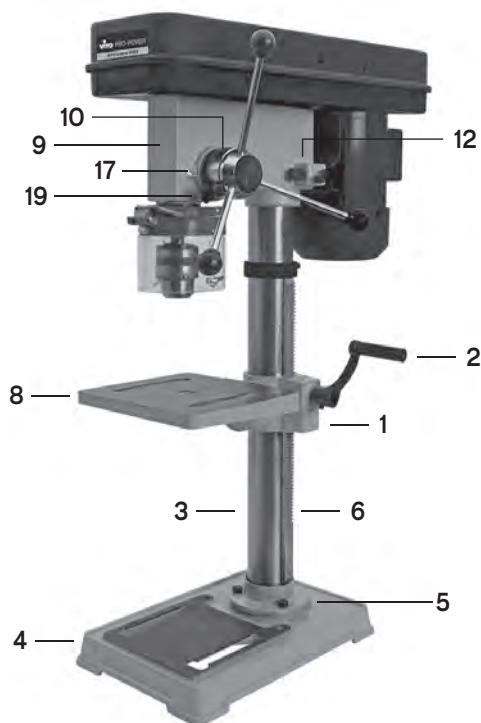


WARRANTY TERMS



The warranty of this machine is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery. Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by the use of it.

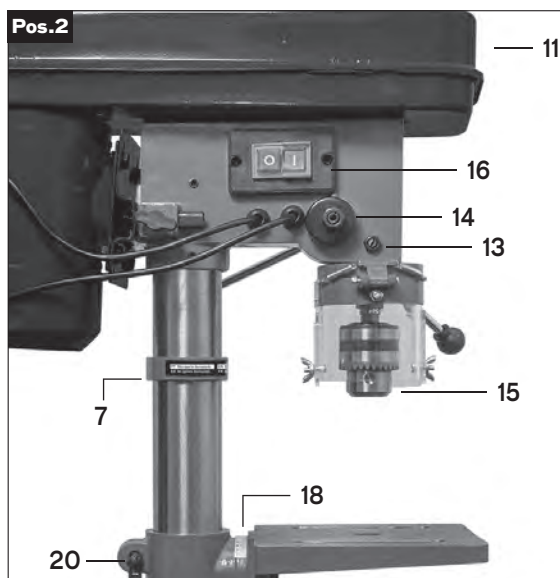
Pos.1



DESCRIPTION DE LA MACHINE

1. Support de bureau
2. Table setting
3. Colonne
4. Base
5. Soutenez colonne
6. Règle dentée
7. Bague de fixation de la règle
8. Table
9. Chef punch
10. Manivelle
11. Protection de la tête
12. Réglage de la tension
13. Fixation tête de vis
14. Coiffe de ressort
15. Chuck
16. Basculer
17. Indicateur/réglage de profondeur
18. Frame
19. Vis d'arrêt
20. Table de fixation

Pos.2



IMPORTANT

Toujours lire les instructions avant de commencer à utiliser votre outil électrique.

MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE

1. Garder la zone de travail propre. Un site encombré peut causer des dommages.

2. Ne pas utiliser d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie.

Gardez le lieu de travail bien éclairé. Ne pas utiliser en présence de gaz / liquides inflammables.

3. Ne permettez pas aux enfants de rester près de son travail.

Toutes les personnes doivent rester à l'écart.

4. Vous devez conserver tous les outils dans un endroit sec, élevé et verrouillée.

5. Obtenir un emploi de meilleure qualité si la fonction de la vitesse de la machine. Éviter des charges inutiles qui peuvent mettre en danger l'opérateur et l'outil de puissance.

6. Ne forcez pas les petits outils et accessoires pour effectuer le travail de grosses machines, et qui n'utilisent pas de travail inadéquates.

7. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, ils peuvent être piégés dans l'outil. Nous recommandons l'utilisation de gants et de chaussures de travail. Les cheveux longs doivent également être arrêtés.

8. Toujours utiliser des lunettes de protection. Si de la poussière, également utiliser un masque.

9. Ne pas tenir l'outil par le cordon. Ne devrait pas éteindre le courant électrique pour arrêter l'outil. Cette procédure doit être effectuée sur le commutateur. Garder le cordon loin de la chaleur, de carburant et pointue.

10. Tenez-vous en équilibre.

11. Garder les outils propres afin de travailler mieux et plus sûr. Suivez les instructions de maintenance. Inspectez les cordons régulièrement et les remplacer s'ils sont endommagés. Gardez vos mains au sec, propre et exempt d'huile.

12. Débrancher l'outil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

13. Prenez l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont avec l'outil de puissance.

14. Si l'outil est branché sur le secteur, ne pas transporter avec des doigts en contact avec l'interrupteur. D'autre part, s'assurer que le commutateur est désactivé au moment de brancher la prise secteur.

15. Si vous avez besoin d'une extension de s'assurer que le fil de la même section a une taille plus grande que le câble de l'outil de puissance égale ou.

16. Restez vigilant, attentif à son travail, et de bon sens. Ne pas continuer à travailler si vous êtes fatigué.

17. Avant de commencer à travailler avec n'importe quel outil, doit prouver qu'il n'y a pas de pièces endommagées. Vérifiez soigneusement l'installation et le réglage de toutes les pièces mobiles.

18. Toute pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un technicien qualifié. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas.

19. L'utilisation d'un accessoire inapproprié représente un risque potentiel pour l'utilisateur.

20. Cet outil est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Votre réparation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié. Sinon, le risque pour l'utilisateur est réel.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DE LA FORET PRESSANTS.

- Assurez-vous que le mandrin est bien serré.

- Fixez la base de la perceuse sur une solide et plane.

- Ne jamais desserrer le mandrin à la main. Ne pas utiliser n'importe quel autre accessoire qu'aucun forage.

- Après avoir serré la perceuse Toujours enlever la clé de mandrin, et ne pas bloquer une partie de la machine.

- Toujours travailler avec une vitesse adaptée au travail à effectuer.

- Il est OBLIGATOIRE que la pièce est serrée autour de l'appareil sur la table, afin d'éviter les blessures de la part de libération.

- Vérifier régulièrement le serrage des boulons et des écrous.

ASSEMBLÉE

1. Serrer le support d'enceinte de la base avec des vis M8x20.

1a. Placez la règle dentée au présdu tube

1b. Insérer la bague dans le tube

2. Faire glisser la table de support et la colonne de la table.

3. Installez le service de table à l'appui de celle-ci et serrer à la main.

4. Insérez la tête du poinçon de la colonne, l'aligner avec la table et la base et serrer avec une clé hexagonale de 4 mm.

5. Insérez la poignée et serrer.

6. Insérez autant que possible la tête de serrage de la machine.

Devrait donner de petits coups secs avec un maillet en bois pour s'assurer qu'il est correctement inséré.

7. Choisissez la vitesse que vous voulez utiliser, et installer correctement la ceinture. Desserrer le tendeur de courroie, et à tourner dans le sens inverse du mouvement dans le sens horaire pour mettre la tension sur la courroie.

MISE EN SERVICE

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise correctement reliée à la terre. Si vous avez besoin d'un rapporteur, assurez-vous qu'il est équipé d'un terrain de sortie.

ENTRETIEN

Toujours débrancher la machine pour effectuer toute opération de maintenance. Régulièrement nettoyer la poussière, de la sciure et des copeaux avec une brosse ou un chiffon sec. N'utilisez jamais de liquides. Lubrifier les pièces mobiles régulièrement.

Évitez réservoir de lubrifiant commutateur, poulies et courroies.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Nous déclarons sous notre responsabilité sa responsabilité que le produit avec la description Perceuse à colonne 450 W et code VIMFC450A, répond aux normes ou documents de normalisation suivantes: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN61000-3-3 et EN 61029-1 selon les déterminations des directives: 2014/30/EC - Directive sur la compatibilité électromagnétique; 2006/42/EC - Directive machines; 2000/14/EC - Niveau de puissance acoustique garanti: 91dB.

S. João de Ver,
11 de Juillet 2016.

Central Lobão S. A.
Responsable du processus technique

CERTIFICAT DE GARANTIE



La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.



CENTRAL LOBÃO

TOOLS WITH
HARD WORK SPIRIT.



CE 16

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigos a seguir descritos:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
MÁQUINA DE FURAR DE COLUNA 450 W	VIMFC450A

cumprem as seguintes normas ou documentos normativos: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN61000-3-3 e EN 61029-1, conforme as determinações das directivas:

2014/30/EC - Compatibilidade electromagnética;

2006/42/EC - Diretiva de máquinas;

2000/14/EC - Nível de potência acústico garantido: 91 dB.

S. João de Ver, 11 de Julho de 2016.

Central Lobão S.A.

Responsável do Processo Técnico



CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL
